

# Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



www.sjofartsverket.se

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A.* 

# Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity. Call: MSI Sweden VHF Channel: Appropriate working channel Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

## ....

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Sign
71	13273 (T)	
512	13256	
534	13268 (T)	
611	13199	
612	13199	
839	12554	
924	13274 (T)	
932	13260 (T)	
933	13156 (T)	
5342	13268 (T)	
6141	12669 (T)	
6142	12669 (T)	
6181	13272 (T)	
9321	13260 (T)	
9331	13156 (T)	

# ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

## NOTICES

### The Quark

#### \* 13256

Sweden. The Quark. O of Holmsund. Yttre Täftefjärden. Rovågern. Lights extinguished.

3

Delete	leading light	63-44,176N	020-32,017E
Delete	leading light	63-44,089N	020-32,033E
Delete	2 F R (occas)	63-44,253N	020-32,438E

Adm. LoL. C5876 Adm. LoL. C5876-1 Bsp Bottenhavet N 2013/s36, s37, s42

Sjöfartsverket. Publ. 20 juli 2018

Chart: 534, 5342

#### Sea of Bothnia

#### \* 13268 (T)

#### Sweden. Sea of Bothnia. Gävle. Sailing competition. August 6 - 10, 2018.

Time: August 6 - 10, 2018

August 6: Training session 1300 till latest 1800 LT

August 7 - 10: 0800 till latest 1800 LT. Three regattas will be held each day.

Sailing regattas will be held inside one of the marked-out areas on the chartlet. Area 'A' is prioritized.

Additional information is given via the Sailing Coordinator på +46 (0) 76-3031549 or by the Safety Manager on +46 (0) 70-3184611.

ss exercising caution and to maintain a sharp lookout when in the vicinity. Marinara ara

Centre of area 'A'	a)	60-42,38N	017-17,20E
Centre of area 'B'	b)	60-41,92N	017-21,24E
Centre of area 'C'	c)	60-44,66N	017-22,00E

www.gss.se

www.wc24mr.com

Bsp Bottenhavet S 2013/s28, s29, s36, s37, s38

Sailing competition 'World Championship 2.4mR Class'

manners are advised to pass exercising caution and						
	Centre of area 'A'	a)	60-42,38N	017-17,20E		
	Centre of area 'B'	b)	60-41,92N	017-21,24E		
Ī	<u>a i í iai</u>	``	00 44 000	047 00 005		

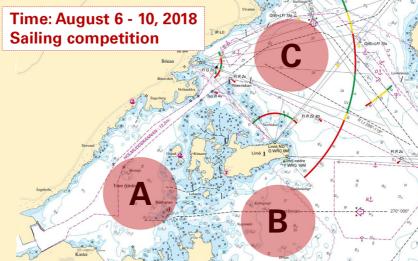


Chart: 512

#### **Northern Baltic**

#### \* 13199

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Rådmansö. Sundholmen. Underwater rock.

4

Insert underwater rock with 3m depth contour 59-42,443N 018-54,443E

Bsp Stockholm N 2018/s23

Sjöfartsverket. Publ. 20 juli 2018

Chart: 6141, 6142

#### Lake Mälaren and Södertälje kanal

#### \* 12669 (T)

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Lake Mälaren. Riddarfjärden. Sailing race 'Riddarfjärdsregattan'. September 1 - 2, 2018.

#### Schedule:

September 1 - Racing starts at 1055 LT. Two races are held with the competition time limited to 120 mins each. September 2 - Racing starts at 1055 LT. Two separate races are held with the competition time limited to 165 mins each.

Sailing races are held during the stated times as per above in the marked-out area shown in the chartlet.

Riddarfjärden	59-19,436N	018-02,870E
---------------	------------	-------------

#### www.gys.se

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s51, s52, Bsp Stockholm M 2018/s06, s10



Sailing race 'Riddarfjärdsregattan'

\* 13272 (T)

Gaff Yacht Society. Publ. 24 juli 2018

Chart: 6181

# Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Södertälje Canal. Maren. Igelstaviken. Fairway area. Less depth.

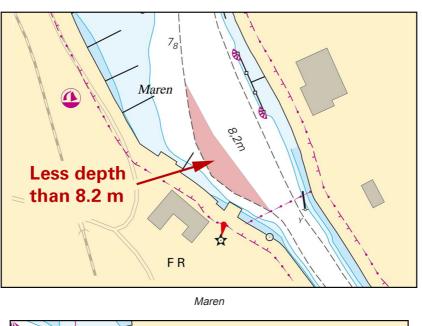
Less depth than what is currently charted has been found to exist at the edge of the dredged fairway area. Refer to chartlets.

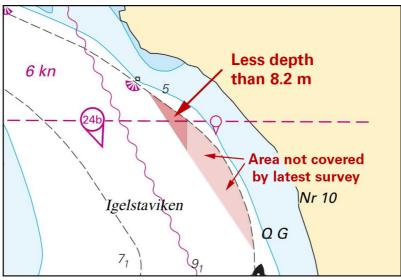
depths in dredged fairway area less than 8.2 m	a)	59-11,34N	017-38,00E	Maren
	b)	59-10,91N	017-39,48E	Igelstaviken

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s30, s31

No 713

Chart: 611, 612





lgelstaviken, S of Södertälje

Sjöfartsverket. Publ. 25 juli 2018

#### **Central Baltic**

#### \* 13273 (T)

#### Sweden. Central Baltic. E of Öland. Kårehamn Wind farm. Navigation lights not working.

Time: Until further notice. The light on two of the wind turbines in Kårehamn wind farm is temporarly unlit.

Wind turbine 8	a)	56-59,117N	017-00,686E
Wind turbine 12	b)	56-58,552N	017-01,666E

Bsp Kalmarsund 2014/s04, s05

#### Southern Baltic

#### \* 12554

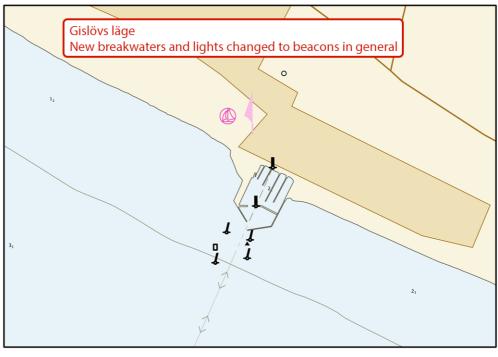
### Sweden. Southern Baltic. Gislövs läge. Amendments to breakwaters and lights.

New breakwaters by Gislövs läge, see chartlet for reference. Attached chartlet is from ENC due to scale of the paper chart.

Chart: 71

Delete	light	55-21,375N	013-13,803E
Insert	beacon in general	55-21,375N	013-13,803E
Delete	light	55-21,276N	013-13,732E
Insert	beacon in general	55-21,276N	013-13,732E

#### Bsp Sydkusten 2012/s26



Gislövs läge

Trelleborgs kommun. Publ. 26 juli 2018

### Kattegat

#### \* 13260 (T)

#### Sweden. Kattegat. Tjörn island. Skärhamn. Triathlon Contest. August 25, 2018.

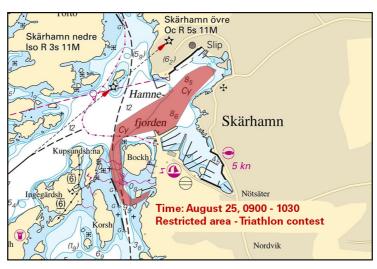
Time: August 25, 0900 - 1030 LT

The marked-out area in the chartlet is closed for all unauthorized traffic during the stated time. The area is delineated by markers and patrolled by guard vessels which monitor VHF Ch 16.

Skärhamn 57-59,49N 011-32,39E

Not shown in ENC. Bsp Västkusten S 2016/s14, s36, s37

#### Chart: 932, 9321



Triathlon contest

Active Island Tjörn. Publ. 26 juli 2018

Chart: 924

#### \* 13274 (T)

#### Sweden. Kattegat. Falkenberg. Leading lights moved.

Expired notices: 2018:711/13248(P)

Time: July 26 - August 26, 2018

The leading lights in Falkenberg will be moved to new positions. They will be unlit and the leading line will be unreliable during some time before the new positions have been properly established. July 26 - August 1, works done on the upper leading lights.

August 20 -26, works done on the lower leading lights.

Upper leading light, west	56-53,583N	012-28,728E
Upper leading light, east	56-53,570N	012-28,771E
Lower leading light, west	56-53,399N	012-28,515E
Lower leadin light, east	56-53,371N	012-28,541E

Not shown in ENC. Bsp Västkusten S 2016/s27, s66

Falkenbergs Terminal. Publ. 26 juli 2018

#### Skagerrak

#### \* 13156 (T)

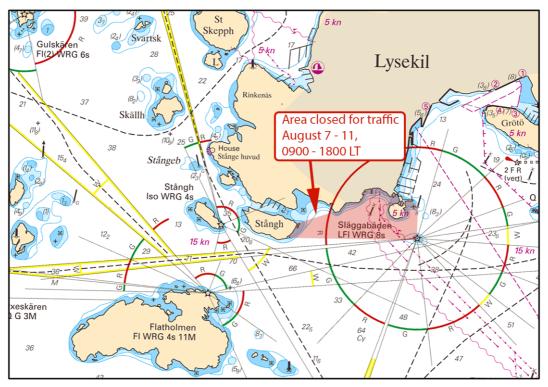
#### Sweden. Skagerrak. Lysekil. Lysekil Women's Match. Sailing race.

Time: August 9 - 11, 2018, daily between 09.00 and 18.00 LT. During the sailing race 'Lysekil Women's Match' the area marked in the chartlet is closed for traffic during the stated times.

Competition area 58-16,00N 011-25,85E

Not shown in ENC. Bsp Västkusten N 2016/s19, s32, s39

#### Chart: 933, 9331



Lysekil Women's Match

Länsstyrelsen Västra Götalands län. Publ. 25 juli 2018